



Современные формы организации урока немецкого языка



*Аннотированный
библиографический
указатель*



**СОВРЕМЕННЫЕ ФОРМЫ ОРГАНИЗАЦИИ
УРОКА НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА**

Аннотированный библиографический указатель

Составитель **И. В. Шанцева**

Ответственный за выпуск А. И. Сёмкин

Редакционная коллегия:

Т. Н. Адамян (отв. ред.), О. М. Невейкова, В. М. Овсянникова

Художественное оформление О. Г. Коваленко

Компьютерная верстка Е. В. Юпатовой

**СОВРЕМЕННЫЕ ФОРМЫ ОРГАНИЗАЦИИ
УРОКА НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА**

Аннотированный библиографический указатель

Тираж 10 экз.

Напечатано на ксероксе ГУ «Витебская областная библиотека им. В. И. Ленина»

210601 г. Витебск, ул. Ленина, д. 8а

E-mail: vlib@vlib.by

Витебск, 2013

УДК 011/016 : 802/809

ББК 91.9 : 81.432.4

С56

Составитель *И. В. Шанцева*

Редакционная коллегия:

Т. Н. Адамян (отв. ред.), *О. М. Невейкова*, *В. М. Овсянникова*

Ответственный за выпуск *А. И. Сёмкин*

Современные формы организации урока немецкого языка :
аннотированный библиографический указатель / ГУ «Витебская областная библиотека им. В. И. Ленина», сектор иностранной литературы ; [сост. И. В. Шанцева]. — Витебск, 2013. — 44 с.

В библиографическом указателе представлены статьи из периодических изданий, посвященные вопросам методике проведения урока немецкого языка. Материал отражен по четырем направлениям: дидактические приемы проведения урока немецкого языка; разработки уроков немецкого языка; методические разработки для урока немецкого языка по чтению, грамматике и лексике; внеклассная работа по немецкому языку.

Данное библиографическое пособие адресовано педагогам немецкого языка и методистам образовательных учреждений. Библиографический указатель также будет полезен аспирантам и студентам в организации и проведении учебно-воспитательного процесса по предмету «Немецкий язык».

Lobatschjowa D. 8

Lubbadeh J. 12

Manjutina G. 22

Metzdorf J. 16

Morosowa I. 8, 9, 19

Mutowa G. 8

Owtscharenko E. 8, 14

Poptschenko A. 19

Romanowa E. 11

Sacharowa O. 6

Saposhnikowa S. 8

Sawilowa M. 14

Scheliha W. 14

Schmittbetz M. 11

Schulz L. 14

Slotschenskaja T. 14

Solojed A. 14

Sotkina A. 11

Sukhina E. 17

Taschwer K. 13

Tschumak E. 8

Willroda G. 22

Weiss B. 17

ИМЕННОЙ УКАЗАТЕЛЬ (латиница)

(цифры отсылают к порядковому номеру библиографической записи)

Avdeeva O. A.	22
Awdejewa O.	15
Babitschewa E.	16
Bach A.	13
Bashanow A.	16
Becker M.	12
Bergmeir K.	13, 16
Berres I.	12
Blech J.	11
Bojanowski A.	7, 12, 13
Busojewa M.	10, 13, 14, 16, 17
Djomkina I.	8
Emmerich M.	16
Gussone F.	16
Heigenmooser V.	16
Jacobsen D.	16
Kapischina S. I.	19
Keraschewa F. K.	14
Klejmjonowa O.	11, 16
Kochenderfer J.	11, 14
Konstantinowa N.	11, 12
Kotowa O.	11

СОДЕРЖАНИЕ

ОТ СОСТАВИТЕЛЯ	Ошибка! Залладка не определена.
I. ДИДАКТИЧЕСКИЕ ПРИЕМЫ ПРОВЕДЕНИЯ УРОКА	
НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА	Ошибка! Залладка не определена.
ИННОВАЦИОННЫЕ ФОРМЫ УРОКОВ	Ошибка! Залладка не определена.
ПРОЕКТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ НА УРОКЕ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА..	8
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНТЕРНЕТ ТЕХНОЛОГИЙ В ОБУЧЕНИИ	
НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ	12
II. РАЗРАБОТКИ УРОКОВ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА	13
ТЕМАТИЧЕСКИЕ УРОКИ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА.....	13
УЧЕБНАЯ ТЕМА «ЗДОРОВЫЙ ОБРАЗ ЖИЗНИ».....	17
УЧЕБНАЯ ТЕМА «ЭКОЛОГИЯ» ..	Ошибка! Залладка не определена.
УЧЕБНАЯ ТЕМА «ПРАЗДНИКИ».....	20
III. МЕТОДИЧЕСКИЕ РАЗРАБОТКИ ДЛЯ УРОКА НЕМЕЦКОГО	
ЯЗЫКА ПО ЧТЕНИЮ, ГРАММАТИКЕ И ЛЕКСИКЕ	23
ОБУЧЕНИЕ ЧТЕНИЮ НА УРОКАХ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА.....	23
ПОЭЗИЯ НА УРОКЕ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА	Ошибка! Залладка не определена.
ОБУЧЕНИЕ ЛЕКСИКЕ И ГРАММАТИКЕ НА УРОКЕ	
НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА	Ошибка! Залладка не определена.
IV. ВНЕКЛАССНАЯ РАБОТА ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ	31
РАЗРАБОТКИ ЗАНЯТИЙ ДЛЯ ФАКУЛЬТАТИВА И КРУЖКОВ	
НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА	31
СЦЕНАРИИ МЕРОПРИЯТИЙ	33
ИМЕННОЙ УКАЗАТЕЛЬ	37
ИМЕННОЙ УКАЗАТЕЛЬ (латиница)	72

ОТ СОСТАВИТЕЛЯ

Урок как форма организации учебной работы существует с семнадцатого века, то есть более 350 лет. Это педагогическое изобретение оказалось столь жизнеспособным, что и в наши дни урок остается самой распространенной организационной формой учебно-воспитательного процесса в школе. Основные положения, характеризующие урок, заложены в 17–19 веках в трудах Я. А. Коменского, И. Ф. Гербарта, А. Дистервега, К. Д. Ушинского. Классно-урочная система, была разработана и описана Я. А. Коменским, чешским мыслителем-гуманистом, педагогом в книге «Великая дидактика».

В наши дни специалисты в области дидактики, педагогики, психологии, методики начинают исследовать «новый» урок, одновременно создавая теорию и практику современного урока.

Урок немецкого языка, все больше и больше становится необычным по своей форме. Современная школа должна не только сформировать у учащихся определенный набор знаний, но и пробудить их стремление к самообразованию, реализации своих способностей.

Необходимым условием развития этих процессов является активизация учебно-познавательной деятельности школьников. Это позволяют сделать нетрадиционные или нестандартные формы урока, которые широко используются в последнее время. Благодаря таким формам уроков как уроки-семинары, зачеты, лекции, конкурсы, путешествия, интегрированные уроки, занятия-конференции, диспуты, уроки-сказки, тематические игровые уроки ученики быстрее и лучше усваивают программный материал. Данные формы урока позволяют активизировать мысли учащихся и побудить их к самостоятельной работе.

Каждый урок должен быть увлекательным и интересным, чтобы поддерживать у школьников внимание, желание и познавательный

Цырлина З. И. 10

Чалимова И. Ю. 6

Чумакова И. Д. 10

Шабуня И. С. 21

Шевнина Л. И. 21

Шевченко Э. Р. 12

Юрченко А. А. 21, 22

Попова Н. П. 15
Попова Т. Н. 18
Потопова Р. И. 7
Пытляк О. А. 10, 18

Разина М. В. 10
Редкокаша Н. Л. 10, 13
Росинская Н. М. 21

Сазонова М. А. 6, 21
Саитбекова Г. М. 17
Сакратова М. М. 10, 11
Санкина В. В. 7
Селедцова В. М. 21
Селиванова Т. А. 20
Сиджах А. К. 13
Смирнова Е. А. 20
Соколова Л. 7
Соловьева О. А. 18, 20
Станкевич Т. Г. 9

Тавкин Е. П. 10
Тетерева А. А. 18
Трухановская Н. С. 17
Тютин Г. М. 10

Фабрис Е. А. 6
Филипенко М. В. 7
Финкельштейн Я.Б. 15

Храмцова Г. А.

интерес работать изо дня в день, продвигаясь маленькими шажками вперед. И одна из главных задач педагога немецкого языка сделать урок таковым, так как зачастую интерес к языку присутствует только на начальной стадии обучения, как интерес к новому.

Данный указатель призван оказать помощь студентам и учителям в организации и проведении учебно-воспитательного процесса по предмету «Немецкий язык». В нем отражены основные тенденции развития современного урока немецкого языка. Указатель также поможет учителю понять систему работы по использованию того или иного метода и покажет возможности для творчества.

Библиографические записи, включенные в аннотированный библиографический указатель, отражают информацию из электронного каталога. В указателе представлены статьи из периодических изданий, имеющихся в фонде библиотеки. Хронологический охват библиографических записей – с 2008 по 2013 год. Статьи опубликованы на русском и немецком языках.

Библиографическое пособие состоит из четырех тематических разделов. Первый отражает материалы по дидактическим приемам проведения урока немецкого языка. Второй раздел посвящен разработкам уроков немецкого языка. В третий раздел вошли статьи по обучению аспектам немецкого языка, видам речевой деятельности и иноязычному общению. В четвертом разделе представлены практические материалы по проведению внеклассных мероприятий немецкого языка.

Большинство библиографических записей сопровождаются краткой аннотацией, поясняющей содержание статьи. Внутри разделов библиографические записи приводятся в алфавитном порядке фамилий авторов и (или) заглавий отражаемых документов.

Библиографические записи, включенные в пособие, составлены в соответствии с ГОСТом 7.1-2003 «Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления» и ГОСТом 7.80-2000 «Библиографическая запись. Заголовок. Общие

требования и правила составления».

Указатель носит рекомендательный характер и предназначен для студентов факультетов романо-германской филологии, учителей немецкого языка школ и гимназий. Библиографический указатель также будет полезен аспирантам лингвистических университетов и педагогических вузов.

Комова С. П. 17
Конвиз О. В. 13
Коновка М. В. 8
Кострова О. А. 7
Котлярова Т. В. 7
Кохендерфер Ю. В. 7, 9
Кулпина Т. А. 18

Леонтьева Г. Н. 6, 19
Лисовая О. С. 12
Лихущина М. В. 21
Лукьянова И. И. 9, 19

Макаревич И. Г. 8
Малых Л. Н. 9
Машкович А. Б. 19
Мелехина Е. В. 15
Мишакина И. А. 6
Мстиславская Ю. С. 9
Мягкова Е. В. 19

Нагих М. В. 17
Надеждина О. И. 7
Назарова Т. А. 9, 10, 12, 19, 21
Нескина С. А. 12
Никифорова В. 20

Панасюк Г. И. 21
Плехова Р. И. 20
Полетаев А. А. 7, 8
Полянина М. М. 9

Геращенко Т. Б. 18
Глинка И. П. 6
Горина Н. С. 15
Гуцалюк Е. Ю. 6

Дитятъева К. П. 19
Дрейт К. 17
Долбикова М. С. 15

Евтеева М. Ю. 18
Ежова В. И. 17
Епимахина О. В. 17
Ершова В. В. 13

Жаркова Т. И. 18
Жарова Р. Х. 13

Захарова О. 15
Зорина Н. И. 21
Зотина К. А. 15
Зуйченко В. А. 19

Ильин А. А. 18

Карташова В. Н. 15
Касимова Н. Н. 9
Керашева Ф. К. 8
Князева И. Г. 21
Ковальчук А. Н. 21
Колесников А. А. 6
Колесникова А. А. 6

І. ДИДАКТИЧЕСКИЕ ПРИЕМЫ ПРОВЕДЕНИЯ УРОКА НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

ИННОВАЦИОННЫЕ ФОРМЫ УРОКОВ

1. **Бычковская, Е. В.** Развитие интереса к иностранному языку у младших школьников / Е. В. Бычковская, А. Л. Гончаренко // Иностранные языки в школе. — 2008. — № 1. — С. 51—53.

2. **Воронина, О. С.** Урок немецкого языка в художественном музее / О. С. Воронина // Иностранные языки в школе. — 2011. — № 6. — С. 63—66.

Методические и дидактические приемы проведения урока немецкого языка в музее.

3. **Вяльшина, Н. Н.** Некоторые приёмы повышения эффективности урока иностранного языка / Н. Н. Вяльшина // Иностранные языки в школе. — 2008. — № 2. — С. 26—29.

4. **Глинка, И. П.** Роль юмора в обучении иностранному языку (на примере немецкого языка) / И. П. Глинка // Замежныя мовы ў Рэспубліцы Беларусь. — 2013. — № 2. — С. 56—59.

Примеры использования юмора при изучении немецкого языка.

5. **Гуцалюк, Е. Ю.** Использование технологии языкового портфеля при обучении немецкому языку в начальной и средней школе / Е. Ю. Гуцалюк, Е. Р. Харченко // Иностранные языки в школе. — 2011. — № 5. — С. 26—29.

Применение технологии языкового портфеля на уроках немецкого языка.

6. **Колесников, А. А.** Немецкий язык в туристической индустрии: концептуальные основы разработки элективного курса / А. А. Колесников // Иностранные языки в школе. — 2012. — № 5. — С. 19—26.

Профильное обучение немецкому языку.

7. **Колесникова, А. А.** Как обучать созданию публицистических текстов в 10—11 классах филологического профиля : (немецкий язык) / А. А. Колесникова // Иностранные языки в школе. — 2008. — № 8. — С. 50—60.

8. **Леонтьева, Г. Н.** О создании мотивации обучения немецкому языку / Г. Н. Леонтьева // Иностранные языки в школе. — 2010. — № 1. — С. 49—54.

9. **Мишакина, И. А.** Сказка как один из приёмов формирования грамматических навыков немецкого языка / И. А. Мишакина // Иностранные языки в школе. — 2008. — № 1. — С. 54—58.

10. **Сазонова, М. А.** Обучение по станциям: знакомство с немецкими праздниками / М. А. Сазонова // Иностранные языки в школе. — 2008. — № 4. — С. 57—62.

Раскрывается метод обучения по станциям (блокам), в основе которого заложена форма свободной работы учащихся, в процессе которой закрепляется, углубляется и совершенствуется иноязычный материал.

11. **Фабрис, Е. А.** Игра «Die Treppe des Erfolges» / Е. А. Фабрис // Иностранные языки в школе. — 2010. — № 6. — С. 19—21.

Игры на уроках немецкого языка.

12. **Чалимова, И. Ю.** Использование наглядности при обучении немецкому языку / И. Ю. Чалимова // Иностранные языки в школе. — 2008. — № 2. — С. 33—37.

13. **Sacharowa, O.** Stationenlernen als eine offene Unterrichtsform / O. Sacharowa // Немецкий язык = Deutsch. — 2012. — № 1. — С. 46—51.

Об одной из методик обучения – «обучении по станциям».

ПРОЕКТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ НА УРОКЕ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

14. **Арьяева, Л. В.** Международное сотрудничество школы как средство достижения значимых образовательных результатов / Л. В.

ИМЕННОЙ УКАЗАТЕЛЬ

(цифры отсылают к порядковому номеру библиографической записи)

Абрамова И. В. 17

Авдеева О. А. 9, 19, 20

Авилова А. В. 12

Арьева Л. В. 7

Баранова Т. С. 20

Бартош Д. К. 13, 17

Белогрудова В. П. 17

Береговская Э. М. 19

Борисова Е. М. 7

Брандт А. 20

Бубенцова Т. Е. 9

Бузоева М. 9

Бычковская Е. В. 6

Величко Н. Г. 20

Виленикина Е. Э. 18

Вовчек Т. Т. 18

Вознесенская А. Н. 20

Вольфенгаут Ю. Н. 18

Воробьева М. Н. 19

Воронина О. С. 6

Воронцова Л. В. 21

Вяльшина Н. Н. 6

Гез Н. И. 18

Герасимчук М. М. 9

212. **Юрченко, А. А.** «Fliege-Sum-Sum-Siege» : сценарий по мотивам сказки К. Чуковского «Муха-Цокотуха» / А. А. Юрченко // Deutsch Kreativ. — 2006. — № 2. — С. 30—32.

213. **Юрченко, А. А.** Der getreue Eckart : спектакль по мотивам одноименной баллады И.В. Гете / А. А. Юрченко // Deutsch Kreativ. — 2007. — № 4. — С. 25.

214. **Юрченко, А. А.** Ruebchen : музыкальный спектакль по мотивам русской народной сказки «Репка» / А. А. Юрченко // Deutsch Kreativ. — 2006. — № 3. — С. 27—29.

215. **Avdeeva, O. A.** Сценарий сказки «Drei Schweinchen» : das ist ein Theaterstück für Anfänger / О. А. Avdeeva // Методическая мозаика : приложение к журналу «Иностранные языки в школе». — 2012. — № 5. — С. 20—22.

Инсценировка сказки «Три поросенка».

216. **Das kleine Weihnachtslexikon** : Szenarium fuer ein Schulfest // Deutsch Kreativ. — 2008. — № 4. — С. 5—11.

Сценарий рождественского школьного праздника.

217. **Manjutina, G.** Freunde in der Not gehen hundert auf ein Lot : Theaterstueck / G. Manjutina // Deutsch Kreativ. — 2008. — № 2. — С. 25—28.

Сценарий театрального представления для учащихся средней школы на немецком языке.

218. **Willroda, G.** Eine Kur fuer den Kasper : Handpuppenspiel / G. Willroda // Deutsch Kreativ. — 2007. — № 2. — С. 23—26.

Сценарий для школьного кукольного театра.

Арьяева, М. В. Лукина // Иностранные языки в школе. — 2013. — № 1. — С. 39—43.

Инновационный проект «Путь к диалогу».

15. **Борисова, Е. М.** Методическая разработка по теме «Многовариантность немецкого языка. Диалекты» / Е. М. Борисова // Иностранные языки в школе. — 2008. — № 7. — С. 10—18.

Проект разработан на базе УМК «Мозаика» для 9 класса и знакомит учащихся со швейцарским, австрийским вариантами немецкого языка, а также с некоторыми немецкими диалектами.

16. **Кострова, О. А.** Дискурс о терроризме как предмет проектной деятельности на немецком языке / О. А. Кострова, Ю. А. Чикаткова // Иностранные языки в школе. — 2012. — № 7. — С. 53—57.

Исследование дискурса о терроризме, представленного в средствах массовой информации, в книгах и кинопродукции Германии, и реализация результатов исследования в практической деятельности школьников на немецком языке.

17. **Котлярова, Т. В.** Работа по теме «Язык общения в многонациональной школе Германии» / Т. В. Котлярова // Иностранные языки в школе. — 2008. — № 3. — С. 40—42.

Проект, на котором обсуждается проблема выбора языка общения в немецкой многонациональной школе.

18. **Кохендерфер, Ю. В.** Проектная методика с использованием информационно-коммуникативных технологий в обучении немецкому языку / Ю. В. Кохендерфер // Иностранные языки в школе. — 2008. — № 4. — С. 47—52.

Разработка проекта по теме «Umweltschutz» на основе УМК «PIG POG».

19. **Надеждина, О. И.** Wie entdecken Mainzer Jugendliche Toleranz? / О. И. Надеждина // Иностранные языки в школе. — 2012. — № 6. — С. 44—49.

Дискуссионный проект по теме «Толерантность» на немецком языке.

20. **Полетаев, А. А.** Международный телекоммуникационный проект «Одиссея» / А. А. Полетаев // Иностранные языки в школе. — 2012. — № 7. — С. 45—48.

Дидактические возможности Интернет-игры «Одиссея».

21. **Потопова, Р. И.** Урок по теме «Jugendliche, wie geht's» / Р. И. Потопова // Иностранные языки в школе. — 2009. — № 1. — С. 66—70.

Примеры проектных работ учеников 10 класса по теме «Молодежь».

22. **Санкина, В. В.** Из опыта работы над международными проектами учащихся старших классов / В. В. Санкина // Иностранные языки в школе. — 2009. — № 4. — С. 22—26.

23. **Санкина, В. В.** Проектная деятельность на уроке немецкого языка / В. В. Санкина // Иностранные языки в школе. — 2007. — № 7. — С. 31—32.

24. **Соколова, Л.** Проектная работа на уроках немецкого языка : литературные проекты / Л. Соколова // Немецкий язык : библиотечка «Первого сентября». — 2008. — № 22. — С. 3—30.

25. **Филипенко, М. В.** Проектная деятельность на основе компьютерного перевода / М. В. Филипенко // Иностранные языки в школе. — 2012. — № 5. — С. 31—35.

Методика анализа ошибок компьютерного перевода.

26. **Bojanowski, A.** Wetterdaten erklären Geheimnisse der Geschichte / A. Bojanowski // Немецкий язык = Deutsch. — 2011. — № 10. — С. 10—11.

О проекте по исследованию взаимосвязи климата и истории.

27. **Djomkina, I.** Deutsche Universitaeten : ein Internet-Projekt / I. Djomkina // Немецкий язык : Издательский дом «Первое сентября». — 2009. — № 5. — С. 32—33.

Интернет-проект по теме «Немецкие университеты».

28. **Lobatschjowa, D.** Deutsche Firmen : ein Internet-Projekt /

Heimatortes?» / Т. А. Назарова // Иностранные языки в школе. — 2005. — № 5. — С. 72—75.

Сценарий мероприятия для проведения в 7 классе по теме «Umweltschutz».

206. **Панасюк, Г. И.** Die Liebe in der deutschen Liryk / Г. И. Панасюк // Замежные мовы ў Рэспубліцы Беларусь. — 2009. — № 2. — С. 53—58.

Сценарий внеклассного мероприятия по теме «Любовь в немецкой поэзии».

207. **Росинская, Н. М.** Сценарий праздника «Der Wunderbare Korb» : праздник, посвященный русским народным традициям, проводится в старших классах при изучении темы «Россия» / Н. М. Росинская // Иностранные языки в школе. — 2006. — № 4. — С. 65—68.

208. **Сазонова, М. А.** Сценарий вечера «Musen im Leben und Schaffen des Grossen Goethe» / М. А. Сазонова // Иностранные языки в школе. — 2006. — № 1. — С. 45—51.

Сценарий вечера «Музы в жизни и творчестве великого Гёте».

209. **Селедцова, В. М.** Nach Motiven des gleichnamigen Maerchens der Brueder Grimm unter Verwendung von einigen deutschen Volkslieder und einem Liedchen von K. Schuler. Buehnenbilder : сценарий / В. М. Селедцова // Замежные мовы ў Рэспубліцы Беларусь. — 2005. — № 2. — С. 58—62.

Сценарий мероприятия по мотивам сказок братьев Гримм.

210. **Шабуня, И. С.** Новогодняя детективная история про людей, эльфов, троллей, колдунов и гномов, рассказанная и показанная на четырёх языках / И. С. Шабуня // Замежные мовы ў Рэспубліцы Беларусь. — 2005. — № 4. — С. 50—61.

211. **Шевнина, Л. И.** Die Fruehlingsabenteuer von Buratino : ein Theaterstueck fuer die Schueler des 2. — 3. Lernjahres / Л. И. Шевнина // Deutsch Kreativ. — 2006. — № 1. — С. 30—32.

Сценарий театральной постановки для школьников 2-го и 3-го года обучения немецкому языку.

школе». — 2012. — № 5. — С. 4—10.

КВН по теме «Здоровое питание» для 8—9 классов.

198. **Вознесенская, А. Н.** Die Bremer Stadtmusikanten : Theaterstueck / А. Н. Вознесенская // Deutsch Kreativ. — 2008. — № 3. — С. 23—24.

Сценарий школьного представления по мотивам сказки «Бременские музыканты».

199. **Воронцова, Л. В.** Сценарий праздника «С днём рождения, весна!» : материал к недели иностранных языков (английский и немецкий языки) / Л. В. Воронцова // Иностранные языки в школе. — 2005. — № 2. — С. 64—69.

200. **Зорина, Н. И.** Der Teufel mit drei goldenen Haaren : ein Theaterstueck / Н. И. Зорина // Deutsch Kreativ. — 2007. — № 1. — С. 24—26.

Сценарий сказки «Дьявол с три золотых волоска» на немецком языке.

201. **Князева, И. Г.** Haensel und Gretel / И. Г. Князева // Методическая мозаика : приложение к журналу «Иностранные языки в школе». — 2008. — № 5. — С. 13—15.

Сценарий театрализованного представления «Хензель и Гретель».

202. **Ковальчук, А. Н.** Внеклассное мероприятие по немецкому языку «Gehirn-Jogging» / А. Н. Ковальчук, А. Д. Расторгуева // Замежные мовы ў Рэспубліцы Беларусь. — 2011. — № 3. — С. 44—49.

203. **Лихущина, М. В.** Dornroschen / М. В. Лихущина // Методическая мозаика : приложение к журналу «Иностранные языки в школе». — 2013. — № 5. — С. 23—26.

Сценарий сказки на немецком языке «Спящая красавица».

204. **Назарова, Т. А.** Литературно-музыкальный вечер, посвященный творчеству Фридриха Шиллера / Т. А. Назарова // Иностранные языки в школе. — 2005. — № 3. — С. 63—67.

205. **Назарова, Т. А.** Праздник «Kennst du die Natur deines

D. Lobatschjowa // Немецкий язык : Издательский дом «Первое сентября». — 2009. — № 11. — С. 34—35.

Интернет-проект по теме «Немецкие фирмы».

29. **Morosowa, I.** Deutsche Universitaeten : ein Internet-Projekt / I. Morosowa // Немецкий язык : Издательский дом «Первое сентября». — 2009. — № 6. — С. 32—33.

Интернет проект по теме «Немецкие университеты».

30. **Mutowa, G.** Deutsche Firmen : ein Internet-Projekt / G. Mutowa // Немецкий язык : Издательский дом «Первое сентября». — 2009. — № 9. — С. 32—33.

Интернет-проект по теме «Немецкие фирмы».

31. **Owtscharenko, E.** Deutsche Firmen : ein Internet-Projekt / E. Owtscharenko // Немецкий язык : Издательский дом «Первое сентября». — 2009. — № 10. — С. 34—35.

Интернет-проект по теме «Немецкие фирмы».

32. **Owtscharenko, E.** Schule : ein Internet-Projekt / E. Owtscharenko // Немецкий язык : Издательский дом «Первое сентября». — 2009. — № 4. — С. 32—34.

Интернет-проект по теме «Школа».

33. **Projektarbeit im Deutschunterricht** / zusammengefasst von M. Busojewa // Немецкий язык = Deutsch. — 2013. — № 4. — С. 46—51.

Работа над проектами на уроках немецкого языка.

34. **Saposhnikowa, S.** Deutsche Firmen : ein Internet-Projekt / S. Saposhnikowa // Немецкий язык : Издательский дом «Первое сентября». — 2009. — № 8. — С. 32—33.

Интернет-проект по теме «Немецкие фирмы».

35. **Tschumak, E.** Deutsche Firmen : ein Internet-Projekt / E. Tschumak // Немецкий язык : Издательский дом «Первое сентября». — 2009. — № 7. — С. 32—33.

Интернет-проект по теме «Немецкие фирмы».

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНТЕРНЕТ ТЕХНОЛОГИЙ В ОБУЧЕНИИ НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ

36. **Керашева, Ф. К.** Мультимедийный урок по теме «Eine Reise nach Karlsruhe» / Ф. К. Керашева // Иностранные языки в школе. — 2008. — № 8. — С. 31—35.

37. **Коновка, М. В.** Использование Интернет-ресурсов на уроках немецкого языка / М. В. Коновка // Иностранные языки в школе. — 2010. — № 7. — С. 44—46.

Современные технологии в помощь изучению немецкого языка.

38. **Макаревич, И. Г.** Internet bewegt / И. Г. Макаревич // Иностранные языки в школе. — 2011. — № 1. — С. 42—45.

Использование Интернет-технологий на уроках немецкого языка.

39. **Полетаев, А. А.** Международный телекоммуникационный проект «Одиссея» / А. А. Полетаев // Иностранные языки в школе. — 2012. — № 7. — С. 45—48.

Дидактические возможности Интернет-игры «Одиссея».

40. **Полянина, М. М.** Технология WebQuest на уроках немецкого языка / М. М. Полянина // Иностранные языки в школе. — 2012. — № 6. — С. 38—42.

Рассматриваются разработанные и апробированные в учебном процессе приемы обучения немецкому языку с использованием технологии Веб-квест.

41. **Станкевич, Т. Г.** Использование интернет-ресурсов на уроке немецкого языка / Т. Г. Станкевич // Веснік адукацыі. — 2011. — № 11. — С. 19—21.

42. **Morosowa, I.** Deutsche Universitaeten : ein Internet-Projekt / I. Morosowa // Немецкий язык : Издательский дом «Первое сентября». — 2009. — № 6. — С. 32—33.

Интернет-проект по теме «Немецкие университеты».

С. 73—75.

191. **Соловьёва, О. А.** «Deutsch Kreativ» / О. А. Соловьёва // Замежные мовы ў Рэспубліцы Беларусь. — 2006. — № 3. — С. 45—50.

Разработка мероприятия для проведения «Дня немецкого языка» в рамках традиционной «Недели иностранных языков».

192. **Linguistische Olympische Spiele** / Erstellt von: F. Chabibrachmanowa, E. Komissarowa // Немецкий язык = Deutsch. — 2011. — № 9. — С. 34—38.

Разработка факультативного занятия по теме «Спорт».

СЦЕНАРИИ МЕРОПРИЯТИЙ

193. **Авдеева, О. А.** Сценарий сказки «Das Feuerzeug» / О. А. Авдеева // Методическая мозаика: приложение к журналу «Иностранные языки в школе». — 2011. — № 5. — С. 11—14.

Инсценировка сказки «Огниво».

194. **Авдеева, О. А.** Сценарий сказки «Das hässliche Entlein» : nach dem Märchen von H. C. Andersen / О. А. Авдеева // Методическая мозаика : приложение к журналу «Иностранные языки в школе». — 2011. — № 9. — С. 6—9.

Сценарий по сказке Г. Х. Андерсена «Гадкий утенок» на немецком языке.

195. **Баранова, Т. С.** Внеклассное мероприятие «Weekend за границей» : вечер для 5—8 классов на английском и немецком языках / Т. С. Баранова // Иностранные языки в школе. — 2010. — № 2. — С. 29—34.

Сценарий внеклассного мероприятия.

196. **Брандт, А.** Das Adelsfraeulein als Bauernmaedchen / А. Брандт // Deutsch Kreativ. — 2008. — № 1. — С. 22—26.

197. **Величко, Н. Г.** КВН «Gesunde Ernährung» / Н. Г. Величко // Методическая мозаика : приложение к журналу «Иностранные языки в

школе. — 2009. — № 1. — С. 29—33.

184. **Машкович, А. Б.** Воспитывать интерес к предмету / А. Б. Машкович, Р. Б. Фурсова, С. М. Пресман // Иностранные языки в школе. — 2011. — № 8. — С. 77—79.

Автор делится опытом внеклассной работы по подготовке вечера, посвященного Г. Гейне.

185. **Мягкова, Е. В.** Интеллектуальный марафон «Sprichwort — wahr Wort» / Е. В. Мягкова // Иностранные языки в школе. — 2009. — № 2. — С. 58—61.

Внеклассное мероприятие в форме соревнования двух команд на лучшее знание пословиц и поговорок.

186. **Назарова, Т. А.** Работа в кружке по теме «Das Schlaraffenland» / Т. А. Назарова // Иностранные языки в школе. — 2012. — № 10. — С. 40—45.

Разработка внеклассного мероприятия по теме «Сказочная страна» на немецком языке.

187. **Никифорова, В.** Из опыта внеклассной работы в сельской школе / В. Никифорова // Иностранные языки в школе. — 2010. — № 4. — С. 95—99.

Применение в кружковой работе настольной игры — лото.

188. **Плѣхова, Р. И.** Внеурочная работа по немецкому языку / Р. И. Плѣхова // Иностранные языки в школе. — 2010. — № 5. — С. 45—49.

Методические разработки факультативных занятий по немецкому языку.

189. **Селиванова, Т. А.** Внеклассное мероприятие «Virtueller Besuch einer deutschen Schule» / Т. А. Селиванова // Иностранные языки в школе. — 2013. — № 2. — С. 34—38.

Разработка мероприятия на немецком языке по теме «Виртуальное посещение уроков в немецкой школе».

190. **Смирнова, Е. А.** Отчетный концерт декады иностранных языков / Е. А. Смирнова // Иностранные языки в школе. — 2009. — № 3. —

II. РАЗРАБОТКИ УРОКОВ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

ТЕМАТИЧЕСКИЕ УРОКИ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

43. **Авдеева, О. А.** Урок по теме «Sprichwörter und Fabeln» / О. А. Авдеева // Иностранные языки в школе. — 2011. — № 7. — С. 41—45.

Разработка урока немецкого языка по теме «Пословицы и басни».

44. **Бубенцова, Т. Е.** Урок в 5 классе по теме «In der Stadt ist nun Winter» / Т. Е. Бубенцова // Иностранные языки в школе. — 2012. — № 1. — С. 32—34.

Урок составлен с использованием учебника И. Л. Бим, Л. И. Рыжова «Deutsch, 5».

45. **Бузоева, М.** Изучение темы «Стереотипы и предрассудки» : материалы для уроков немецкого языка в старших классах / М. Бузоева // Немецкий язык : библиотечка «Первого сентября». — 2009. — № 30. — С. 3—30.

46. **Герасимчук, М. М.** Das Fest der deutschen Sprache / М. М. Герасимчук // Немецкий язык. Всё для учителя!. — 2012. — № 7. — С. 32—34.

Разработка урока немецкого языка

47. **Касимова, Н. Н.** Урок немецкого языка по теме «Die Musik» / Н. Н. Касимова // Иностранные языки в школе. — 2012. — № 11. — С. 23—26.

Разработка урока немецкого языка по теме «Музыка».

48. **Кохендерфер, Ю. В.** Урок по теме «Zum Andenken an die Helden» / Ю. В. Кохендерфер // Иностранные языки в школе. — 2010. — № 3. — С. 42—46.

Разработка урока по теме «Вечная память героям».

49. **Лукьянова, И. И.** Урок по теме «Probleme der Jugendlichen» / И. И. Лукьянова // Иностранные языки в школе. — 2012. — № 1. — С. 40—44.

Урок составлен по учебнику «Шаги 5», автор И. Л. Бим, 9 класс.

50. **Малых, Л. Н.** Урок по теме «Реквизиты делового письма» / Л. Н. Малых // Иностранные языки в школе. — 2008. — № 8. — С. 71—75.

51. **Мстиславская, Ю. С.** Уроки немецкого языка по теме «Творческое сопереживание культур. Литература» / Ю. С. Мстиславская // Иностранные языки в школе. — 2012. — № 3. — С. 37—40.

Разработка урока немецкого языка «Компьютер или книга».

52. **Назарова, Т. А.** Урок по теме «Bucher sind unsere Gefahrten» / Т. А. Назарова // Иностранные языки в школе. — 2009. — № 1. — С. 45—50.

Урок-соревнование по теме «Книги — наши попутчики».

53. **Назарова, Т. А.** Урок по теме «Der Frühling ist da!» / Т. А. Назарова // Иностранные языки в школе. — 2012. — № 2. — С. 33—38.

Разработка урока немецкого языка по теме «Времена года: весна».

54. **Назарова, Т. А.** Урок по теме «Sport. Aus der Geschichte der Olympischen Spiele» / Т. А. Назарова // Иностранные языки в школе. — 2011. — № 5. — С. 43—47.

Методическая разработка урока по теме «Спорт. Из истории Олимпийских игр».

55. **Пытляк, О. А.** План-конспект урока по развитию умений монологической речи в 8 классе / О. А. Пытляк // Замежныя мовы ў Рэспубліцы Беларусь. — 2013. — № 1. — С. 28—35.

Разработка урока немецкого языка по теме «Школьная жизнь».

56. **Разина, М. В.** Урок немецкого языка в 11 классе по теме «Einer der Filmstars» / М. В. Разина // Иностранные языки в школе. — 2012. — № 7. — С. 26—28.

Разработка урока немецкого языка по теме «Звезды кино».

IV. ВНЕКЛАССНАЯ РАБОТА ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ

РАЗРАБОТКИ ЗАНЯТИЙ ДЛЯ ФАКУЛЬТАТИВА И КРУЖКОВ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

177. **Авдеева, О. А.** Spiele im Deutschunterricht / О. А. Авдеева // Методическая мозаика : приложение к журналу «Иностранные языки в школе». — 2012. — № 9. — С. 11—14.

Игры на уроках и факультативах немецкого языка.

178. **Береговская, Э. М.** Игры во внеклассной работе и на уроках немецкого и французского языков / Э. М. Береговская // Иностранные языки в школе. — 2011. — № 4. — С. 124—126.

179. **Воробьева, М. Н.** Викторина по теме «Bayernkenner» / М. Н. Воробьева // Иностранные языки в школе. — 2008. — № 7. — С. 52—55.

План проведения викторины «Знатоки Баварии».

180. **Дитятьева, К. П.** Школьный кукольный театр / К. П. Дитятьева // Иностранные языки в школе. — 2005. — № 3. — С. 29—31.

181. **Зуйченко, В. А.** Проведение внеклассной работы МО учителей немецкого и французского языков / В. А. Зуйченко // Иностранные языки в школе. — 2010. — № 6. — С. 94—96.

Обзор деятельности методического объединения учителей иностранных языков.

182. **Леонтьева, Г. Н.** О создании мотивации обучения немецкому языку / Г. Н. Леонтьева // Иностранные языки в школе. — 2010. — № 1. — С. 49—54.

Внеклассная работа при обучении немецкому языку.

183. **Лукьянова, И. И.** Обучение немецкому языку в малокомплектной школе / И. И. Лукьяненко // Иностранные языки в

170. **Пытляк, О. А.** План-конспект урока по развитию умений монологической речи в 8 классе / О. А. Пытляк // *Замежныя мовы ў Рэспубліцы Беларусь*. — 2013. — № 1. — С. 28—35.

Разработка урока немецкого языка по теме «Школьная жизнь».

171. **Соловьева, О. А.** План-конспект факультативного занятия по теме «Konjunktiv» с использованием ЭСО «Немецкий язык. 10—11 классы. Лексико-грамматический практикум» : 11 класс, 1-я четверть: школа, лицей, гимназия / О. А. Соловьева // *Замежныя мовы ў Рэспубліцы Беларусь*. — 2011. — № 1. — С. 29—36.

Сослагательное наклонение.

172. **Тетерева, А. А.** Обучение грамматике немецкого языка младших школьников с опорой на рефлексив / А. А. Тетерева // *Иностранные языки в школе*. — 2011. — № 9. — С. 47—53.

173. **Тетерева, А. А.** Формирование иноязычных грамматических навыков у младших школьников с опорой на рефлексив / А. А. Тетерева // *Иностранные языки в школе*. — 2013. — № 2. — С. 17—20.

Этапы формирования иноязычных грамматических навыков.

174. **Kapischina, S. I.** Verben mit Praeposition / S. I. Kapischina // *Методическая мозаика : приложение к журналу «Иностранные языки в школе»*. — 2011. — № 3. — С. 21—23.

Грамматика немецкого языка: предложное управление глаголами.

175. **Morosowa, I.** Schwierigkeiten der deutschen Grammatik : Konjunktiv II / I. Morosowa // *Немецкий язык = Deutsch*. — 2012. — № 6. — С. 50—51.

Нереальные придаточные предложения

176. **Poptschenko, A.** Grammatik im Deutschunterricht : Attributsatze / A. Poptschenko // *Немецкий язык = Deutsch*. — 2011. — № 14. — С. 50—51.

Тренировочные задания по грамматике.

57. **Редкокаша, Н. Л.** Урок по теме «Die Malerei. Der Expressionismus in Deutschland» / Н. Л. Редкокаша // *Иностранные языки в школе*. — 2012. — № 2. — С. 39—42.

План урока немецкого языка в 11 классе по теме «Живопись. Экспрессионизм в Германии».

58. **Сакратова, М. М.** Урок в 10 классе по теме «Jugendliche, wie geht's?» / М. М. Сакратова // *Иностранные языки в школе*. — 2013. — № 2. — С. 31—33.

Разработка урока немецкого языка по теме «Как дела, молодежь?».

59. **Тавкин, Е. П.** План-конспект урока немецкого языка в 7 классе по теме «Времена года» / Е. П. Тавкин // *Замежныя мовы ў Рэспубліцы Беларусь*. — 2010. — № 2. — С. 54—58.

60. **Тютин, Г. М.** Unterrichtsentwurf zum Thema «Fremdsprachen in unserem Leben» / Г. М. Тютин // *Deutsch Kreativ*. — 2008. — № 2. — С. 13—21.

План-конспект урока для 8—9 классов по теме «Иностранные языки в нашей жизни».

61. **Храмцова, Г. А.** План-конспект урока немецкого языка в 5 классе по теме «Stadt und Land» / Г. А. Храмцова // *Замежныя мовы ў Рэспубліцы Беларусь*. — 2012. — № 3. — С. 51—56.

Разработка урока по теме «Город и страна».

62. **Цырлина, З. И.** Развитие навыков устной речи на уроках немецкого языка в старших классах / З. И. Цырлина // *Иностранные языки в школе*. — 2010. — № 4. — С. 84—88.

Разработка урока по теме «Моцарт».

63. **Чумакова, И. Д.** Erwartungen an das spätere Leben / И. Д. Чумакова // *Иностранные языки в школе*. — 2011. — № 10. — С. 29—33.

Урок по теме «Планы на взрослую жизнь» (11 кл.).

64. **Bilder im Deutschunterricht : Portraetmalerei** W. A. Serow

(1865—1911) // Немецкий язык : Издательский дом «Первое сентября». — 2009. — № 7. — С. 41—43.

Разработка урока по теме «Портреты».

65. **Busojewa, M.** Aufgaben zum Thema «Wohnen» / M. Busojewa // Немецкий язык = Deutsch. — 2013. — № 3. — С. 46—51.

Методическая разработка по теме «Жилье».

66. **Busojewa, M.** Schaukeln—Warum wir es so gerne tun / M. Busojewa // Немецкий язык = Deutsch. — 2011. — № 12. — С. 34—37.

Методическая разработка на тему «Качели».

67. **Chinesin kauft 40000 Euro teuren Hund** // Немецкий язык : Издательский дом «Первое сентября». — 2010. — № 1. — С. 2—5.

Разработка урока по теме «Самая дорогая собака в мире».

68. **Hoehlen, Zelte und Iglus** // Немецкий язык : Издательский дом «Первое сентября». — 2010. — № 1. — С. 34—40.

Разработка урока по теме «Вигвамы, иглу и другие жилища».

69. **Klejmjonowa, O.** Wirtschaftsdeutsch. Eine Firma vorstellen / O. Klejmjonowa // Немецкий язык : Издательский дом «Первое сентября». — 2009. — № 10. — С. 41—43.

Разработка урока по теме «Деловые письма. Представление фирмы».

70. **Kochenderfer, J.** Unterrichtsentwurf zum Thema «Geburtstag» fuer die 6. Klasse / J. Kochenderfer // Немецкий язык : Издательский дом «Первое сентября». — 2009. — № 4. — С. 40—43.

Комбинированный урок для 6 класса по теме «День Рождения».

71. **Konstantinowa, N.** 790 Millionen Analphabeten: Bildung ist der Schlüssel zur Zukunft / N. Konstantinowa // Немецкий язык = Deutsch. — 2012. — № 1. — С. 4—7.

Методическая разработка на тему «Образование — ключ к будущему».

72. **Konstantinowa, N.** Fernsehen bleibt Freizeitbeschäftigung Nummer eins / didaktisiert von N. Konstantinowa // Немецкий язык = Deutsch. — 2011. — № 17. — С. 4—7.

С. 102—103.

Примеры стилистических особенностей существительных в немецком языке.

163. **Гез, Н. И.** Объяснение новой лексики на старшей ступени обучения : на материале немецкого языка / Н. И. Гез // Иностранные языки в школе. — 2010. — № 8. — С. 26—34.

Объяснение нового словарного материала в старших классах.

164. **Герашенко, Т. Б.** Die Steigerung von Adjektiven / Т. Б. Герашенко // Методическая мозаика : приложение к журналу «Иностранные языки в школе». — 2012. — № 6. — С. 18—21.

Образование степеней сравнения имен прилагательных в немецком языке.

165. **Евтеева, М. Ю.** Семантические различия глаголов machen и tun с общим значением делать в немецком языке / М. Ю. Евтеева // Иностранные языки в школе. — 2013. — № 3. — С. 51—56.

Прототипическое значение глаголов machen и tun.

166. **Жаркова, Т. И.** Сленг современной немецкой молодежи / Т. И. Жаркова // Иностранные языки в школе. — 2013. — № 5. — С. 71—74.

Анализ молодежной сленговой лексики с пояснениями

167. **Ильин, А. А.** К вопросу объяснения правил образования множественного числа имен существительных в немецком языке / А. А. Ильин // Иностранные языки в школе. — 2011. — № 4. — С. 70—74.

168. **Кулпина, Т. А.** О работе с грамматикой немецкого языка в коррекционных классах / Т. А. Кулпина // Иностранные языки в школе. — 2012. — № 9. — С. 36—39.

Разработка урока немецкого языка «Существительное в дательном падеже».

169. **Попова, Т. Н.** Perfekt Indikativ Activ / Т. Н. Попова // Методическая мозаика : приложение к журналу «Иностранные языки в школе». — 2012. — № 11. — С. 15—19.

Грамматика немецкого языка. Перфект слабых глаголов.

С. 32—33.

Методическая разработка: использование стихотворений на уроке немецкого языка.

157. **Sukhina, E.** Zwei Gesichter des Fremden bei I. Bachmann: der nahe und der ferne Fremde / E. Sukhina // Вестник Московского университета. Серия 19, Лингвистика и межкультурная коммуникация. — 2013. — № 1. — С. 61—68.

В творчестве И. Бахманн проанализированы понятия «близкий» и «далекий чужак» в ее лирике и два лика «незнакомца».

ОБУЧЕНИЕ ЛЕКСИКЕ И ГРАММАТИКЕ НА УРОКЕ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

158. **Абрамова, И. В.** Работа над лексикой по теме «Essen» / И. В. Абрамова // Иностранные языки в школе. — 2011. — № 6. — С. 43—45.

Игры и упражнения по отработке лексики по теме «Продукты».

159. **Бартош, Д. К.** Deklination der Adjektive / Д. К. Бартош, Т. Б. Герашенко // Методическая мозаика : приложение к журналу «Иностранные языки в школе». — 2012. — № 6. — С. 24—26.

Склонение имен прилагательных.

160. **Виленкина, Е. Э.** Методика самостоятельной работы учащихся старших классов по лексике / Е. Э. Виленкина // Иностранные языки в школе. — 2010. — № 8. — С. 35—39.

Организация самостоятельной работы по усвоению лексики иностранного языка.

161. **Вовчек, Т. Т.** Использование рифмовок для закрепления лексических единиц на уроках немецкого языка в начальной школе / Т. Т. Вовчек // Начальная школа. — 2010. — № 7. — С. 37—41.

162. **Вольфенгаут, Ю. Н.** Das Substantiv und der Stil / Ю. Н. Вольфенгаут // Иностранные языки в школе. — 2012. — № 8. —

Методическая разработка на тему «Свободное время: просмотр телепередач».

73. **Kotowa, O. Sommer** / O. Kotowa // Немецкий язык = Deutsch. — 2011. — № 13. — С. 46—49.

Фрагмент урока немецкого языка для 7-го класса по теме «Времена года».

74. **Romanowa, E.** Aufgaben zum Thema «Stadt» / E. Romanowa // Немецкий язык = Deutsch. — 2012. — № 4. — С. 46—49.

Методическая разработка по теме «Город».

75. **Schmittbetz, M.** Bahnhöfe / M. Schmittbetz ; Hrsg. von M. Busojewa // Немецкий язык = Deutsch. — 2011. — № 5. — С. 34—38.

Методическая разработка на тему «Вокзалы».

76. **Sotkina, A.** Thema «Weltall» im Deutschunterricht / A. Sotkina // Немецкий язык = Deutsch. — 2011. — № 6. — С. 34—37.

Методическая разработка на тему «Вселенная».

УЧЕБНАЯ ТЕМА «ЗДОРОВЫЙ ОБРАЗ ЖИЗНИ»

77. **Сакратова, М. М.** Урок по теме «Computer in unserem Leben» / М. М. Сакратова // Иностранные языки в школе. — 2010. — № 6. — С. 44—46.

План урока по теме «Компьютер: польза и вред».

78. **Blech, J.** Viel Speck, wenig Hirn / J. Blech // Немецкий язык : Издательский дом «Первое сентября». — 2010. — № 12. — С. 10—11.

Проблемы ожирения.

79. **Damit Kindern keine dicke Zukunft droht** : mit mehr Kreativität gegen das Übergewicht bei Kindern // Немецкий язык : Издательский дом «Первое сентября». — 2009. — № 21. — С. 7.

О проблеме избыточного веса у подростков Германии.

80. **Häufiges Computerspielen und Fernsehen schaden dem**

Gleichgewicht // Немецкий язык : Издательский дом «Первое сентября». — 2008. — № 10. — С. 7.

Медицинское исследование Kid-Check о нарушениях опорно-двигательного аппарата, вызванных чрезмерным сидением у компьютера и телевизора, у современных детей и подростков.

81. **Konstantinowa, N.** Altkanzler Schmidt liess die Zigaretten stecken / N. Konstantinowa // Немецкий язык : Издательский дом «Первое сентября». — 2008. — № 8. — С. 2—16.

Дидактические материалы по теме «Курение».

82. **Konstantinowa, N.** Uebergewicht viel gefaehrlicher als Umweltgifte / N. Konstantinowa // Немецкий язык : Издательский дом «Первое сентября». — 2008. — № 6. — С. 2—6.

Учебный материал по теме «Избыточный вес опасней экологических токсинов».

83. **Lubbadeh, J.** Schlanke Nichtraucher kommen den Staat teurer als Dicke und Raucher / J. Lubbadeh // Немецкий язык : Издательский дом «Первое сентября». — 2008. — № 10. — С. 10—11.

Медицинские исследования о современных проблемах человечества: курении и избыточном весе.

84. **Unterrichtsentwurf zum Thema «Rauchen»** / erstellt von J. Komissarowa // Немецкий язык = Deutsch. — 2012. — № 3. — С. 46—49.

Методическая разработка на тему «Курение».

УЧЕБНАЯ ТЕМА «ЭКОЛОГИЯ»

85. **Авилова, А. В.** Экологическое воспитание на уроках немецкого языка / А. В. Авилова // Иностранные языки в школе. — 2013. — № 6. — С. 13—16.

План-конспект урока немецкого языка для 7 класса по теме «Sorgen wir gemeinsam für unseren Planeten Erde!»

ПОЭЗИЯ НА УРОКЕ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

148. **Белогрудова, В. П.** Конкретная поэзия как средство приобщения учащихся к иноязычному поэтическому слову / В. П. Белогрудова // Иностранные языки в школе. — 2010. — № 6. — С. 29—33.

Поэзия на уроках иностранного языка.

149. **Дрейт, К.** Поэзия на уроках немецкого языка / К. Дрейт // Немецкий язык : библиотечка «Первого сентября». — 2005. — № 2. — С. 1—46.

150. **Ежова, В. И.** Die Frauen im Schaffen von Goethe / В. И. Ежова // Иностранные языки в школе. — 2008. — № 7. — С. 28—31.

Дидактический материал по теме «Женщины в поэзии Гёте».

151. **Епимахина, О. В.** Поэзия на уроках немецкого / О. В. Епимахина // Deutsch Kreativ. — 2006. — № 2. — С. 20—24.

152. **Комова, С. П.** Работа над стихотворением Г. Гейне «Ein fichtenbaum» в 7 классе : из опыта учительницы школы № 17 г. Волгоград (Сталинград) Д. Френкель / С. П. Комова // Иностранные языки в школе. — 2010. — № 4. — С. 81—84.

153. **Нагих, М. В.** Dichtung im DAF-Unterricht fuer Anfänger / М. В. Нагих // Deutsch Kreativ. — 2008. — № 3. — С. 11—15.

Учебный материал для урока чтения по теме «Печать».

154. **Сайтбекова, Г. М.** Использование стихов при обучении немецкому языку / Г. М. Сайтбекова // Иностранные языки в школе. — 2008. — № 6. — С. 40—43.

155. **Трухановская, Н. С.** Bella Achatowna Achmadulina (Zum 75. Geburtstag) / Н. С. Трухановская // Методическая мозаика : приложение к журналу «Иностранные языки в школе». — 2012. — № 6. — С. 6—9.

Учебный материал на немецком языке по теме «Творчество Б. Ахмадулиной».

156. **Busojewa, M.** Gedichte im Deutschunterricht / M. Busojewa // Немецкий язык : Издательский дом «Первое сентября». — 2010. — № 7. —

140. **Hans Bohnenstange** : Frei erzählt nach Joseph Jacobs / didaktisch aufbereitet von O. Awdejewa // *Немецкий язык = Deutsch*. — 2012. — № 3. — С. 42—45.

Методическая разработка по чтению с заданиями.

141. **Heigenmooser, V.** Grenzen ueberschreitend / V. Heigenmooser // *Deutsch = Немецкий язык*. — 2013. — № 6. — С. 12—13.

Обзор нового романа Т. Лангер.

142. **Jacobsen, D.** «Goethes Papagei» auf der Couch / D. Jacobsen // *Deutsch = Немецкий язык*. — 2013. — № 3. — С. 13.

Обзор книги Ж. Деккера, посвященной Гете.

143. **Klejmjonowa, O.** Einer singt falsch / didaktisch aufbereitet von O. Klejmjonowa // *Немецкий язык = Deutsch*. — 2012. — № 10. — С. 42—47.

Текст для чтения с заданиями.

144. **Konstantinowa, N.** Geizkragen: Millionär nutzt Lebensmittelmarken / didaktisiert von N. Konstantinowa // *Немецкий язык = Deutsch*. — 2011. — № 15. — С. 4—7.

Методическая разработка по работе с текстом.

145. **Konstantinowa, N.** Hobby-Schatzsucher findet riesigen Römer-Goldschatz / didaktisiert von N. Konstantinowa // *Немецкий язык = Deutsch*. — 2013. — № 2. — С. 4—7.

Текст с упражнениями по теме «Охота за сокровищами».

146. **Metzdorf, J.** Strassennamen — Wer macht die? / J. Metzdorf // *Немецкий язык = Deutsch*. — 2011. — № 3. — С. 34—35.

Текст для чтения «Названия улиц в Германии».

147. **Weiss, B.** Orchester — Der grosse Klangkorper / B. Weiss ; Hrsg. von M. Busojewa // *Немецкий язык = Deutsch*. — 2011. — № 2. — С. 34—35.

Текст для чтения с заданиями на тему «Оркестры».

86. **Лисовая, О. С.** Walder in Gefahr / О. С. Лисовая // *Методическая мозаика : приложение к журналу «Иностранные языки в школе»*. — 2011. — № 2. — С. 14—15.

Урок чтения немецкого языка на тему «Лес в опасности».

87. **Назарова, Т. А.** Праздник «Kennst du die Natur deines Heimatortes?» / Т. А. Назарова // *Иностранные языки в школе*. — 2005. — № 5. — С. 72—75.

Сценарий мероприятия для проведения в 7 классе по теме «Umweltschutz».

88. **Нескина, С. А.** Warum ist der Wald so wichtig? / С. А. Нескина // *Иностранные языки в школе*. — 2012. — № 9. — С. 49—52.

Материал по учебной теме «Защита окружающей среды».

89. **Шевченко, Э. Р.** Урок по теме «Umweltschutz fängt zu hause an» / Э. Р. Шевченко // *Иностранные языки в школе*. — 2010. — № 9. — С. 48—50.

План урока по теме «Защита окружающей среды».

90. **Becker, M.** Katastrophen fordern fast eine Viertelmillion Opfer / M. Becker // *Немецкий язык : Издательский дом «Первое сентября»*. — 2009. — № 20. — С. 10—11.

О мировых катастрофах и их жертвах.

91. **Berres, I.** Riech die Bombe, Ratte! / I. Berres, S. Schaefer // *Немецкий язык = Deutsch*. — 2011. — № 8. — С. 10—11.

Как специально обученные животные спасают жизни людей.

92. **Bojanowski, A.** Oekosysteme koennen ohne Warnzeichen kollabieren / A. Bojanowski // *Немецкий язык : Издательский дом «Первое сентября»*. — 2010. — № 10. — С. 10—11.

О результатах исследования климатических изменений и их влияния на экосистемы.

93. **Bojanowski, A.** Orakel des Todes / A. Bojanowski // *Немецкий язык = Deutsch*. — 2012. — № 3. — С. 10—11.

Учебный материал о рейтинге стран, наиболее уязвимых перед

природными катастрофами.

94. **Bojanowski, A.** Wetterdaten erklären Geheimnisse der Geschichte / A. Bojanowski // *Немецкий язык = Deutsch.* — 2011. — № 10. — С. 10—11.

Учебный материал на немецком языке о проекте по исследованию взаимосвязи климата и истории.

95. **Busojewa, M.** Diktate schreiben ist nicht schwer ... / M. Busojewa // *Немецкий язык = Deutsch.* — 2011. — № 8. — С. 41.

Вариант диктанта на немецком языке по теме «Животные».

96. **Scheu, mutig, aggressiv** / Hrsg. von N. Konstantinowa // *Немецкий язык = Deutsch.* — 2011. — № 2. — С. 4—7.

Методическая разработка на тему «Исследование черт характера животных».

97. **Taschwer, K.** Konrad Lorenz — der grosse Kommunikator / K. Taschwer // *Немецкий язык : Издательский дом «Первое сентября».* — 2010. — № 4. — С. 14—17.

О К. Лоренце — основателе науки о поведении животных.

УЧЕБНАЯ ТЕМА «ПРАЗДНИКИ»

98. **Бартош, Д. К.** Osterwoche / Д. К. Бартош // *Иностранные языки в школе.* — 2010. — № 2. — С. 16—20.

Материал к теме «Праздники в Германии».

99. **Ершова, В. В.** Stationenlernen. Weihnachten / В. В. Ершова // *Иностранные языки в школе.* — 2012. — № 1. — С. 50—53.

Задания с ответами по теме «Рождество» на немецком языке.

100. **Жарова, Р. Х.** Ein Unterrichtsentwurf zum Thema «Narrentag» / Р. Х. Жарова // *Deutsch Kreativ.* — 2008. — № 1. — С. 11—14.

Планы уроков по теме «Праздники» и «Празднование 1 апреля».

101. **Конвиз, О. В.** Ostern / О. В. Конвиз // *Методическая мозаика : приложение к журналу «Иностранные языки в школе».* — 2012. — № 3. —

132. **Autor Dummel beklagt Unkenntnis über die DDR bei Schülern** / Hrsg. von N. Konstantinowa // *Немецкий язык = Deutsch.* — 2011. — № 6. — С. 4—7.

Методическая разработка по чтению на тему «История ГДР».

133. **Awdejewa, O.** Das Maerchen — vom Text zum Szenarium / O. Awdejewa // *Немецкий язык = Deutsch.* — 2011. — № 7. — С. 36—39.

Методические рекомендации по работе со сказками.

134. **Babitschewa, E.** Arbeit mit Lesetexten im Deutschunterricht : Didaktisierungsvorschlag / E. Babitschewa // *Немецкий язык = Deutsch.* — 2011. — № 3. — С. 36—37.

Методическая разработка по чтению.

135. **Bashanow, A.** Vorbereitung auf die Einheitliche Staatliche Abschlussprüfung (EGE) : Musteraufgaben / A. Bashanow, S. Furmanowa, V. Kosteva // *Немецкий язык = Deutsch.* — 2011. — № 7. — С. 30—35.

Примеры заданий для подготовки к ЕГЭ на понимание текста по немецкому языку.

136. **Bergmeir, K.** Weihnachten — Das Wunder einer Winternacht / K. Bergmeir // *Методическая мозаика : приложение к журналу «Иностранные языки в школе».* — 2012. — № 10. — С. 7—10.

Учебный текст по теме «Рождество» на немецком языке.

137. **Busojewa, M.** Lesecke : Volksschwänke: der Mann, der die Gescheitheit gepachtet hatte / didaktisch aufbereitet von M. Busojewa // *Deutsch = Немецкий язык.* — 2013. — № 5. — С. 54—55.

Текст для чтения и понимания с заданиями.

138. **Emmerich, M.** Die neuen Ueber / M. Emmerich // *Deutsch = Немецкий язык.* — 2013. — № 5. — С. 10—11.

Текст для чтения и понимания.

139. **Gussone, F.** Gute Nacht, schlechte Nacht : Schlafstörung und ihre Folgen / F. Gussone // *Немецкий язык = Deutsch.* — 2013. — № 1. — С. 10—11.

Текст с упражнениями по теме «Бессонница».

124. **Захарова, О.** Развитие навыков чтения на уроках немецкого языка : начальный уровень / О. Захарова // Немецкий язык : библиотечка «Первого сентября». — 2008. — № 24. — С. 3—30.

125. **Зотина, К. А.** Delphine : ein Auszug aus dem Lesetagebuch zum Roman «Paul Vier und die Schrodgers» von Andreas Steinhofel, Kapitel 2) / К. А. Зотина // Методическая мозаика : приложение к журналу «Иностранные языки в школе». — 2011. — № 7. — С. 23—24.

Аутентичный текст с упражнениями и игрой.

126. **Карташова, В. Н.** Учебные чтения аутентичных текстов на уроке немецкого языка / В. Н. Карташова, Е. А. Исаев // Иностранные языки в школе. — 2013. — № 3. — С. 21—26.

Разработка урока по теме «Охрана памятников культуры».

127. **Карташова, В. Н.** Работа с аутентичными текстами социальной направленности / В. Н. Карташова, Е. А. Исаев // Иностранные языки в школе. — 2011. — № 9. — С. 32—36.

Разработка урока по работе с текстом «Unser Ausland!».

128. **Мелехина, Е. В.** Инициирование общения на занятии по немецкому языку посредством работы с иноязычным текстом / Е. В. Мелехина // Иностранные языки в школе. — 2013. — № 1. — С. 44—46.

Задания по работе с текстом, способствующие развитию языковой, речевой, социокультурной, компенсаторной компетенции.

129. **Попова, Н. П.** Игры для обучения чтению в младших классах / Н. П. Попова // Иностранные языки в школе. — 2012. — № 2. — С. 48—51.

130. **Финкельштейн, Я. Б.** Анализ текста в старших классах средней школы / Я. Б. Финкельштейн // Иностранные языки в школе. — 2010. — № 4. — С. 66—71.

Понимание текста.

131. **Aufgaben zum Thema «Haus»** / didaktisch aufbereitet von M. Busojewa // Немецкий язык = Deutsch. — 2013. — № 1. — С. 49—51.

Учебный материал для обучения чтению по теме «Дом».

С. 6—9.

Учебный материал по теме «Пасха» на немецком языке.

102. **Редкокаша, Н. Л.** Das Ostern-ABC / Н. Л. Редкокаша // Методическая мозаика : приложение к журналу «Иностранные языки в школе». — 2012. — № 3. — С. 20—22.

Учебный материал по теме «Пасха» (пасхальный календарь и викторина с ответами).

103. **Сиджах, А. К.** Jstern in anderen Landern / А. К. Сиджах // Методическая мозаика : приложение к журналу «Иностранные языки в школе». — 2011. — № 2. — С. 5—10.

Пасхальные традиции разных стран.

104. **Сиджах, А. К.** Weihnachten in verschiedenen Laendern / А. К. Сиджах // Методическая мозаика : приложение к журналу «Иностранные языки в школе». — 2010. — № 10. — С. 23—26.

Текст для чтения на тему «Традиции празднования Рождества в разных странах».

105. **Bach, A.** Der Nikolaus : Geschenke schon vor Weihnachten / A. Bach // Vitamin de. — 2009. — № 43 (дек.). — С. 8.

Празднование Дня святого Николая в Германии.

106. **Bergmeir, K.** Weihnachten — Das Wunder einer Winternacht / K. Bergmeir // Методическая мозаика : приложение к журналу «Иностранные языки в школе». — 2012. — № 10. — С. 7—10.

Учебный текст по теме «Рождество» на немецком языке.

107. **Busojewa, M.** Ostern / M. Busojewa // Немецкий язык = Deutsch. — 2011. — № 8. — С. 34—37.

Методическая разработка на тему «Пасха».

108. **Busojewa, M.** Warum die Ostereier bunt sind Marchen / M. Busojewa // Немецкий язык = Deutsch. — 2011. — № 8. — С. 38.

Методическая разработка на тему «Пасха».

109. **Fest- und Feriertage in Deutschland Weihnachten** / erstellt von T. Gawrilowa // Немецкий язык = Deutsch. — 2012. — № 11. — С. 46—48.

Методический материал по теме «Рождество».

110. **Keraschewa, F. K.** Fasching-Karneval / F. K. Keraschewa // Методическая мозаика : приложение к журналу «Иностранные языки в школе». — 2009. — № 3. — С. 32.

Карнавал в Германии.

111. **Kochenderfer, J.** Unterrichtsentswurf zum Thema «Geburtstag» fuer die 6. Klasse / J. Kochenderfer // Немецкий язык : Издательский дом «Первое сентября». — 2009. — № 4. — С. 40—43.

Комбинированный урок для 6 класса по теме «День Рождения».

112. **Liebescocktail:** Entwurf einer Veranstaltung fur den Valentinstag / erstellt von E. Komissarowa // Немецкий язык = Deutsch. — 2013. — № 2. — С. 42—45.

Задания по теме «День Святого Валентина».

113. **Owtscharenko, E.** Fest- und Feiertage in Deutschland : Karneval / E. Owtscharenko // Немецкий язык = Deutsch. — 2012. — № 2. — С. 46—49.

Методическая разработка на тему «Немецкие праздники: Карнавал».

114. **Sawilowa, M.** Die fuenfte Jahreszeit / M. Sawilowa // Немецкий язык : Издательский дом «Первое сентября». — 2009. — № 3. — С. 36—40.

Дидактические материалы по теме праздники в Германии.

115. **Scheliha, W.** Viele Traditionen : Ostern in Deutschland / W. von Scheliha // Vitamin de. — 2009. — № 40 (нояб.). — С. 10—11.

Празднование пасхи в Германии.

116. **Schulz, L.** Silvester : Jahreswechsel in Deutschchland / L. Schulz // Vitamin de. — 2009. — № 43 (дек.). — С. 10—11.

Празднование кануна Нового года в Германии.

117. **Slotschenskaja, T.** Der Valetinstag / T. Slotschenskaja // Немецкий язык : Издательский дом «Первое сентября». — 2009. — № 3.— С. 34—35.

Дидактический материал по теме «День святого Валентина».

118. **Solojed, A.** Das Abc-Fest / A. Solojed, M. Busojewa // Немецкий язык = Deutsch. — 2011. — № 14. — С. 46—47.

Методические рекомендации по проведению праздника алфавита.

119. **Unterrichtsentswurf zum Thema «Muttertag»** / erstellt von M. Busojewa // Немецкий язык = Deutsch. — 2012. — № 5. — С. 46—49.

Методическая разработка урока немецкого языка по теме «День матери».

120. **Vorbereitung aufs Neujahrsfest** / erstellt von J. Kowtun // Немецкий язык = Deutsch. — 2012. — № 11. — С. 49.

Методический материал по теме «Новый год».

121. **Weihnachten in Zahlen** / didaktisiert von N. Konstantinowa // Немецкий язык = Deutsch. — 2012. — № 11. — С. 4—7.

Методический материал по теме «Рождество».

III. МЕТОДИЧЕСКИЕ РАЗРАБОТКИ ДЛЯ УРОКА НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА ПО ЧТЕНИЮ, ГРАММАТИКЕ И ЛЕКСИКЕ

ОБУЧЕНИЕ ЧТЕНИЮ НА УРОКАХ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

122. **Горина, Н. С.** Работа с иноязычным художественным текстом на уроке немецкого языка / Н. С. Горина // Иностранные языки в школе. — 2011. — № 3. — С. 13—18.

Методика работы с аутентичными литературными текстами на примере отрывка из романа К. Нестлингер «Einen Vater hab ich auch».

123. **Долбикова, М. С.** Maerchen im Deutschunterricht / М. С. Долбикова // Deutsch Kreativ. — 2008. — № 1. — С. 15—18.

Методические разработки, посвященные использованию сказки на уроке немецкого языка.